



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/19384  
24 December 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить для Вашего сведения текст заявления министра иностранных дел Южной Африки г-на Р.Ф. Боты от 23 декабря 1987 года, касающегося резолюции 606 (1987) Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документов Совета Безопасности.

А. Лесли МЭНЛИ  
Постоянный представитель

Приложение

ЗАЯВЛЕНИЕ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЮЖНОЙ АФРИКИ Г-НА Р.Ф. БОТЫ,  
КАСАЮЩЕЕСЯ РЕЗОЛЮЦИИ 606 (1987) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА

Позиция правительства Южной Африки по этому вопросу была четко изложена. Все иностранные войска должны быть выведены из Анголы. Нынешний конфликт в Анголе является прямым результатом нарушения Алворского соглашения режимом МПЛА, который в настоящее время удерживается у власти силой оружия кубинских войск при поддержке новейшей советской техники и персонала.

Эта ситуация представляет собой угрозу безопасности региона южной части Африки в целом. Южная Африка непосредственно заинтересована в безопасности этого региона. Правительство Южной Африки четко дало понять, что оно не может допустить эскалации конфликта в районе границы с Анголой, Юго-Западной Африкой/Намибией, и предприняло определенные действия ограниченного характера в целях недопущения разрастания этого конфликта в более широких масштабах.

Главнокомандующий южноафриканских сил обороны генерал Джанни Гельденхус заявил 5 декабря (1987 года), что процесс вывода из Анголы контингентов южноафриканских сил обороны и территориальных войск Юго-Западной Африки начался после успешного завершения определенных операций в интересах Южной Африки и Юго-Западной Африки/Намибии. Этот процесс продолжается в соответствии с оперативной обстановкой, и разглашение любых дополнительных подробностей может нанести ущерб безопасности персоналу южноафриканских сил обороны.

Однако следует вновь подчеркнуть, что для достижения стабильности и мира настоятельно необходимо, чтобы все иностранные войска и военный персонал были выведены из Анголы и других частей региона. Продолжение этого конфликта попросту не отвечает интересам Анголы или региона.

Что касается доклада Генерального секретаря, то следует отметить, что члены миссии Генерального секретаря, направленной в Анголу, лишь сообщают данные, представленные им должностными лицами и командирами МПЛА. Правительство Южной Африки отвергает версию событий, доведенную до сведения представителей Генерального секретаря. Следует создать возможность, для того чтобы Генеральный секретарь мог установить факты непосредственно на месте. Так, например, известна ли ему численность различных контингентов войск, принимающих участие в боевых действиях? Знает ли он, кем и какие поставки производятся и кому они предназначены? Известно ли ему, какая советская техника поставляется режиму МПЛА, какая техника использовалась и какая продолжает использоваться? Знает ли он, кто является командирами, советниками и инструкторами? Известно ли ему количество используемых самолетов, вертолетов, танков и ракет советского происхождения? Знает ли он, кто ими управляет, кто командует и кто выполняет функции инструкторов? Известна ли ему роль таких командиров, советников и инструкторов в этой войне?

Несомненно, все эти факты могут быть установлены и должны быть отражены, с тем чтобы предоставить Совету Безопасности и мировому сообществу достоверную и сбалансированную картину того, что фактически происходит в Анголе в настоящее время.